

# 哈萨克医萨合塔勒格（药水浴）技术规范

（修订稿）

## 一、术语和定义

萨合塔勒格（药水浴）是布拉吾（温浴）技术中的一种，加热后利用药物的温热作用，浸洗全身或局部体肤，以达到治疗的目的。

古医书对本技术的描述：“将适量盐放入水中煮沸，待不烫时，进行全身浴洗。此法对于治疗风湿病、周身酸痛疗效显著。另可加白鲜草等药物……”

## 二、范围

适用于索尔布恩（风寒病）、霍尔布恩（类风湿关节炎）、腰腿痛、居日木昂尔克斯尔哈特（下肢静脉疾病），以及各种皮肤病如铁恩格铁木热特克（寻常型银屑病）、度俄勒达克（过敏性皮炎）、池勒跌霍特尔（湿疹）、楚瓦什（足癣）、胡热哈克铁木热特克（神经性皮炎）、霍特尔哈哈拉克（疥疮）、卓朗沙（股癣）等。

## 三、分类及基本操作方法

### （一）比特斯萨合塔勒格布拉吾（全身药水浴）

将配方哈萨克草药装入纱布袋中，用大锅加水加热煎煮，其药液倒入木浴池中，待药液温度适宜后，以浸洗全身治疗疾病的一种方法。患者在药液中应浸浴约 50 分钟，根据患者耐受程度，可适当调整时间，每天 1 次。适用于索尔布恩（风寒病）、霍尔布恩（类风湿关节炎）、腰腿痛、居日木

昂尔克斯尔哈特（下肢静脉疾病），以及各种皮肤病如铁恩格铁木热特克（寻常型银屑病）、度俄勒达克（过敏性皮炎）、苏勒铁木热特克（湿疹）、楚瓦什（足癣）、胡热哈克铁木热特克（神经性皮炎）、霍特尔哈哈拉克（疥疮）、卓朗沙（股癣）等。

### （二）木榭勒克吾特热玛布拉吾（局部坐浴）

选择小木桶浴盆，有标准盖，将哈萨克草药装入纱布袋中备用。用大锅加水 1m<sup>3</sup>，将药袋放入水中浸泡 30 分钟后煎煮、过滤，滤液注入浴池中，药水温度 45℃。患者坐浴，每次 30 分钟，7 天为 1 个疗程。适用于吾孜叶克切别孜卡布奴（前列腺炎）、池热勒斯孜路（前列腺肥大）、阔铁吾（痔疮），以及妇科疾病、各种生殖器疾病等。

### （三）木榭勒克切列克布拉吾（局部足浴）

选择足浴木桶，将配方哈萨克草药先用温水浸泡约 30 分钟，再加 5kg 水煮沸 30 分钟。在足浴桶上套上塑料袋子，将去过药渣的药水倒入其中。患者一般先将治疗部位在药水蒸气中熏蒸 30 分钟，再将治疗部位在药水中浸洗约 60 分钟，根据患者耐受程度，可适当调整时间。

### （四）阿热桑布拉吾（全身自然泉浴）

选择大木质浴池，自然泉热水倒入木质浴池中，药水温度 42℃备用。让患者在自然泉水液中浸浴 30 分钟，每天 1 次。适用于索尔布恩（风寒病）、霍尔布恩（类风湿关节炎）、巧尔布恩（骨性关节炎）、加勒哈斯克（尿路感染）、阔铁吾（痔疮）、妇科疾病、各种生殖器疾病等。

### （五）木榭勒克阿热桑布拉吾（局部自然泉浴）

患者将患处浸在自然高温的温泉水内，每次 30 分钟。适用于恰什杰格（蚀发病）、楚瓦什（手足癣）、眼系疾病、耳系疾病、鼻系疾病、阿勒克木俄热克（慢性咽炎）、别孜别呢（扁桃体炎）、色热依勒（郁闷的情感）等。

## 四、常见病操作技术

### （一）索尔布恩（风寒病）

#### 1.概述

索尔布恩（风寒病）是指一类由不同原因引起的，主要侵犯关节、肌肉、骨骼及关节周围软组织，如肌腱、韧带、滑囊、筋膜、血管和全身结缔组织等，致使关节、关节周围软组织、肌肉、骨等出现慢性疼痛的疾病。

哈萨克医学认为，“热阿依”学说（气候学说）以“恰勒达玛、斯孜那、俄孜合玛、胡孜那”为四大主气候，其属性与十二种混掺之气相合。当其成为致病因素侵犯机体时，表现为自觉症状、他觉症状及体征。其主要表现有关节酸楚疼痛、肿胀、难忍，麻木无力，关节筋脉挛紧，浑身怕冷，小便多及“汗凝”等症。

#### 2.治则治法

祛风散寒，除湿通络。

#### 3.组方及操作步骤

（1）“布拉吾”1号处方：比尔萨拉尔（防风）25g，叶克别阿尔恰（侧柏叶）50g，阿德尔阿斯盘（骆驼蓬）18g，胡勒普乃（合叶子）50g等。将配方药物装入布袋中，选择

大木质浴池，备用。用大锅加水 1.5m<sup>3</sup>，将药袋放入水中浸泡 30 分钟后，蒸汽加热煎煮 1 小时，取汁注入木质浴池中，药水温度 42℃，备用。药液温度适宜时，患者在药液中浸浴 30 分钟，每天 1 次。

(2) “布拉吾”2 号处方：阿合朱萨恩（茵陈）20g，榭特别雀甫（神香草）10g，叶克别阿尔恰（侧柏叶）30g，克木孜得克（羊蹄）10g，正格勒（桤柳）30g 等。将配方药物装入布袋中，选择小木桶浴池，备用。用小锅加水适量，将药袋放入水中浸泡 60 分钟后，蒸汽加热煎煮 30 分钟，取汁注入木桶浴中，药水温度约 45℃，根据患者耐受程度，可适当调整水温。患者在药水里泡脚，每次 30 分钟。

## (二) 巧尔布恩（骨性关节炎）

### 1. 概述

巧尔布恩（骨性关节炎）是指由于膝关节软骨变性、骨质增生而引起的一种慢性骨关节疾患，又称“膝关节增生性关节炎”“退行性关节炎”“骨性关节炎”等，主要病变为关节软骨变形。

哈萨克医学认为，巧尔布恩是在自然界阿勒特突固尔（六元）中苏吾克得克（寒元）寒凉、潮湿太过，人体阿勒玛斯木（转化）障碍，胡瓦特（功能）虚损引起机体虚弱，抵抗力下降，苏勒（体液）减少。人体的温热、寒凉，干燥、稀湿，坚硬、松软，吸收、排泄，醒动、静眠 10 种物质的生理状态失衡，导致以骨关节肿胀疼痛、活动受限等症状为表现的一种慢性骨性关节炎。

## 2. 治则治法

舒经活血，通络止痛。

## 3. 组方及操作步骤

(1) “布拉吾”3号处方：阿德尔阿斯盘（骆驼蓬）18g，托玛尔达热（土茯苓）30g，叶尔灭恩（艾蒿）50g，榭特别雀甫（神香草）30g，哈英加普热阿合（白桦叶）30g等。将备用药物装入纱布袋中，用大锅加水1.5m<sup>3</sup>，药袋放入水中浸泡30分钟后蒸汽加热煎煮60分钟，取汁注入木质浴池中，药水温度45℃备用。待药液温度降至40℃时，患者在药液中浸浴约50分钟，根据患者耐受程度，可适当调整时间。每天1次。

(2) “布拉吾”6号处方：哈拉海（荨麻）18g，阿德尔阿斯盘（骆驼蓬）18g，胡勒普乃（合叶子）30g，恰依胡热阿依（金丝桃）50g，巴普（白鲜）30g等。根据患者所患疾病，选取对症的哈萨克药材。将哈萨克草药先用凉水浸泡约30分钟，再加5kg水煮沸30分钟。在足浴桶上套上塑料袋子，将滤过药渣的药水倒入其中。患者一般先将治疗部位在药水蒸气中熏蒸约60分钟，再将治疗部位在药水中浸洗约60分钟，根据患者耐受程度，可适当调整时间。一般木榭勒克布拉吾治疗10天为1个疗程，可根据患者病情延长疗程。

### （三）铁恩格铁木热特克（寻常型银屑病）

#### 1. 概述

铁恩格铁木热特克（寻常型银屑病）是一种常见的慢性复发性炎症性皮肤病，典型皮损为鳞屑性红斑。本病病程较



长，病情易反复，缠绵难愈，给患者的身心健康带来严重的不良影响。本病的病因与热阿依（气候）、机体胡瓦特（免疫力）、阿勒玛斯木（代谢）、扩恩勒奎（情志）、胡额玛勒（遗传）等因素有关。常见的慢性复发性炎症性皮肤病。

哈萨克医学认为，血质趋向属热，受恰勒达玛（风）、胡孜那（热）、斯孜那（湿）、克叶普肯胡孜那（燥热）等的影响，机体恒寒恒热失去平衡，使得机体固摄之寒失去抑制人体热的作用，致机体热甚，使机体加尔什力克胡瓦特（预防之气）和哈肤铁克巴尔什力克胡瓦特（显在之气）功能下降，导致皮肉间托尔拉斯罕肯斯提克（脉络空间）的罕苏勒（体液）阿勒玛斯木（代谢）运行不畅，产生斯尔哈特苏勒（病理性体液）而出现皮肤发红、脱屑等症状。

## 2. 治法治则

清热燥湿，凉血润燥。

## 3. 组方

吾什哈特（金银花）30g，新疆托尔海雀普（新疆紫草）30g，阿塞木萨鲁亚（丹参）30g，野生叶斯克米亚塔么热（苦参）30g，巴普（白鲜）30g，阿热阿吾亚斯（蜂房）30g，叶克别阿尔恰（侧柏叶）20g 等。

## 4. 操作步骤

将草药水煎去渣，取液适量，倒入药浴池中，浸洗全身。每次 30 分钟，1 天 1 次，1 份药液可用 1 天，7 天为 1 个疗程。

### （四）度俄勒达克（过敏性皮炎）

## 1.概述

度俄勒达克（过敏性皮炎）多由接触外界不良因素，如气候变化、受恰勒达玛（风）、胡孜那（热）、斯孜那（湿）、苏勒（体液）、色热依勒吾什克（抑郁性情绪）等因素刺激，使机体加尔什力克胡瓦特（预防之气）和哈肤铁克巴尔什力克胡瓦特（显在之气）下降，导致皮肉间托尔拉斯罕肯斯提克（脉络空间）的罕苏勒阿勒玛斯木（代谢）运行不畅，产生斯尔哈特苏勒（病理性体液）而出现的一系列病变，以红斑、丘疹等伴瘙痒为特征性表现，常为阵发性且夜间为重。

## 2.治则治法

养血润燥，祛风止痒。

## 3.组方

叶克别哈热阿吾列恩（荆芥）50g，叶尔灭恩（艾叶）50g，伊孜叶恩图合木（地肤子）50g，巴普（白鲜）50g等。

## 4.操作步骤

将草药水煎去渣，取液适量，倒入药浴池中，浸洗全身，每次30分钟，1天1次，1份药液可用1天，10天为1个疗程。

### （五）池勒跌霍特尔（湿疹）

## 1.概述

池勒跌霍特尔（湿疹）是一种常见的过敏性、炎症性皮肤病，其特征为多形性皮损，易于渗出，自觉瘙痒，常对称分布，反复发作，血质趋向属热的患者多见。胡孜那侵犯机体，机体恒寒恒热失去平衡，使得机体固摄之寒失去抑制人

体热的作用，致机体热甚，皮肤罕苏勒阿勒玛斯木（代谢）不畅，使机体 10 种生理状态失衡，导致局部皮肤出现红斑、丘疹、水疱等病理性苏勒。

## 2. 治则治法

凉血活血，燥湿止痒。

## 3. 组方

阿合朱萨恩（茵陈）30g，叶克别阿尔恰（侧柏叶）30g，克木孜得克（羊蹄）20g，野生叶斯克米亚塔么热（苦参）30g 等。

## 4. 操作步骤

将草药水煎去渣，取液适量，倒入药浴池中，浸洗全身，每次 30 分钟左右，1 天 1 次，1 份药液可用 1 天，10 天为 1 个疗程。

### （六）胡热哈克铁木热特克（神经性皮炎）

#### 1. 概述

胡热哈克铁木热特克（神经性皮炎）是一种皮肤神经功能障碍性皮肤病，受恰勒达玛（风）、胡孜那（热）、斯孜那（湿）、色热依勒吾什克（情志因素）等原因引起。胡孜那侵犯机体，机体恒寒恒热失去平衡，皮肤罕苏勒阿勒玛斯木不畅，皮肤失去濡养，呈干燥、粗糙、肥厚改变，阵发性瘙痒，皮肤散在的扁平丘疹，甚至表现为局限性苔藓样变为特征。

#### 2. 治则治法

养血润燥，止痒。



### 3.组方

正格勒（桤柳）10g，阿合朱萨恩（茵陈）50g，巴普（白鲜）30g，阿热阿吾亚斯（蜂房）30g等。

### 4.操作步骤

将草药水煎去渣，取液适量，倒入药浴池中，浸洗全身，每次30分钟，1天1次，1份药液可用1天，10天为1个疗程。

## （七）叶什克霍特尔（疥疮）

### 1.概述

叶什克霍特尔（疥疮）为疥虫引起的接触传染性皮肤病，集体生活中常易引起流行。疥螨侵入皮肤，皮肤罕苏勒阿勒玛斯木运行不畅，日久化热生湿，滋生斯孜那胡孜那（湿热），表现为薄嫩处如指缝、手腕等出现丘疹、丘疱疹及隧道，皮损多呈对称，剧痒尤以夜间为甚。患者身上可寄生很多疥螨，传染性强。

### 2.治则治法

清热燥湿，杀虫止痒。

### 3.组方

阿德尔阿斯盘（骆驼蓬）5g，哈拉海（荨麻）10g，桡阿哈什（大黄）20g，新疆阿热恰斯（新疆圆柏）20g等。

### 4.操作步骤

将草药水煎去渣，取液适量，倒入药浴池中，浸洗全身，每次30分钟，1天1次，1份药液可用1天，10天为1个疗程。

## （八）吐玉涅克特度俄勒达克（结节性痒疹）

### 1.概述

吐玉涅克特度俄勒达克（结节性痒疹）由皮肤的扎哈尔勒（毒物性）诱因、加尔什力克胡瓦特（预防之气）虚损，加之胡孜那（热性气候）侵犯机体，导致铁热苏勒阿勒玛斯木功能运行不畅，皮肤失去濡养，呈干燥、粗糙、肥厚改变，形成坚实性丘疹等病理性苏勒，好发于四肢，尤以小腿伸面多见。初期为红色坚实性丘疹，很快成黄豆或更大半球状结节，顶部角化明显，暗褐色，散在分布，瘙痒剧烈。

### 2.治则治法

养血润燥，止痒。

### 3.组方

布合雀甫（鹿草）20g，巴普（白鲜）50g，大叶克尔蔑克（大叶补血草）20g，叶特松格拉（肉苁蓉）20g 等。

### 4.操作步骤

将草药水煎去渣，取液适量，倒入药浴池中，浸洗全身，每次30分钟，1天1次，1份药液可用1天，10天为1个疗程。

## （九）罕呢塔苏（血涌病）

### 1.概述

罕呢塔苏（血涌病）是一种以体循环动脉血压升高为主要临床表现的综合征，即西医的“高血压病”。根据（WHO）高血压治疗指南：收缩压 $\geq 140\text{mmHg}$ 和舒张压 $\leq 90\text{mmHg}$ ，即诊断为高血压，常见头晕、头痛、胸闷、乏力等症状。哈萨

克医学认为，在每年4—5月，冰雪消融，河水涌涨，人体与自然息息相关，随气候变化，人体血液新陈代谢，新血生，恶血去。若人体脏器功能失调，则恶血不去，涌至头等部位，而发头痛、头晕、面红等症。

## 2.治则治法

活血通络，调脂降压。

## 3.组方

“布拉吾”7号处方：哈热阿哈特塔么尔（黑果茶藨根）50g，卡然的孜（土木香）30g，哈兰普尔（丁香）10g，合孜勒木合努合（赤芍）50g等。

## 4.操作步骤

将备用配方药物加水适量，浸泡30分钟后，文火煎煮40分钟，取液适量，倒入药浴池中，全身浸泡40分钟，每天1次，15天为1个疗程。

### （十）吐俄特杰勒（产后风）

#### 1.概述

吐俄特杰勒（产后风）是产后或人工流产术后胡瓦特虚损，伤及关节、肌肉、皮肤等组织所引起的以肌肉、关节酸困、疼痛为主要表现的疾病。哈萨克医学认为，产后胡瓦特、苏勒亏虚，致恰勒达玛（风）、斯孜那（湿）、俄孜合玛（寒）侵入机体，导致10种物质状态失衡，出现肢体关节酸痛、麻木。

#### 2.治则治法

祛风除湿，散寒止痛。

### 3.组方

“布拉吾”八号处方：叶克别阿尔恰（侧柏叶）50g，阿德尔阿斯盘（骆驼蓬）18g，巴普（白鲜）30g，索帕合加普热阿合特吾霍尔哈森（制川乌）10g 等。

### 4.操作步骤

将备用药物装入纱布袋中，用大锅加水 1.5m<sup>3</sup>，将药袋放入水中浸泡 30 分钟后，蒸汽加热煎煮 60 分钟，取汁注入木质浴池中。待药液温度适宜后，在药液中浸洗约 50 分钟，根据患者耐受程度，可适当调整时间，每天 1 次，15 天为 1 个疗程。

### 五、禁忌证

（一）身体虚弱及有严重心脑血管、肝肾功能损害的患者，以及皮肤创伤、溃疡、疮疡的患者禁用。

（二）妊娠期、月经期妇女禁用。

（三）外伤及其他不宜药水浴治疗者应禁用。

### 六、注意事项

（一）空腹、过饱时不宜进行药水浴治疗。空腹容易发生低血糖，使人感到周身无力、头晕、恶心、心慌等；过饱易引起消化功能障碍，并增加心脏负担。

（二）药水浴时间以 45 分钟为宜，根据患者耐受程度，可适当调整时间。如果在药液中久泡，皮肤的毛细血管扩张，容易引起大脑暂时性缺血，甚至晕倒。患有高血压、动脉硬化的老年人在热水中久泡有诱发中风的危险性。

（三）采用药水浴的患者，只有长期坚持，才能获得明显疗效。

（四）药浴需保暖，不得受凉；有条件者，可适当饮马奶酒或驼奶酒，可增加疗效。

（五）对外用药物有过敏史的患者，应注意洗浴后的身体反应，以免过敏引起身体的不适。

## **七、异常情况处理措施**

（一）如出现头晕、心慌、大汗等反应，要立即停止药水浴，观察血压、脉搏、呼吸情况。轻者暂时出现心跳加快，休息片刻，即可恢复，无须处理；反应较重者，出现血压下降、眩晕明显、心慌气短，应对症处理，必要时补充体液。

（二）部分患者出现皮肤过敏反应，如皮疹、瘙痒等，轻者浴后可自行缓解，重者应对症处理。